

LANGUAGE MEDIATION (LB19)

(Università degli Studi)

Teaching English language and translation I with written test

GenCod A000356

Owner professor Thomas, Wulstan CHRISTIANSEN

Teaching in italian LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE I CON

Teaching English language and translation I with written test

SSD code L-LIN/12

Reference course LANGUAGE MEDIATION

Course type Laurea

Credits 9.0

Teaching hours Front activity hours: 54.0

For enrolled in 2018/2019

Taught in 2018/2019

Course year 1

Language ENGLISH

Curriculum PERCORSO COMUNE

Location

Semester First Semester

Exam type Separate Written and Oral

Assessment Final grade

Course timetable

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

BRIEF COURSE DESCRIPTION

Materiale didattico disponibile sul sito web del Docente titolare del Corso: www.webalice.it/t.christiansen. Sono anche disponibili delle ulteriori esercitazioni in formato interattivo, messe a disposizione dello Studente al fine di raggiungere una più completa e solida preparazione per l'esame. Il link è il seguente: <http://formazioneonline.unisalento.it/m/> (il percorso è: Fac. di Facoltà di Lettere, Filosofia, Lingue e Beni Culturali > English Language Quizzes - Thomas

REQUIREMENTS

Livello B1 del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue.

COURSE AIMS

Il corso, che si svolgerà nel I semestre (9 CFU, per un totale di 54 ore) si propone di sviluppare idonee competenze scritte e orali in lingua inglese ad un livello post-intermedio (livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue) e di avviare gli studenti all'impiego consapevole della lingua inglese quale veicolo per la produzione di testi in un'ampia gamma di contesti comunicativi sia scritti sia orali in ambito formale e non (per es. email, brochures/leaflets, book review, composizioni su un tema dato), attraverso il corretto utilizzo delle strutture sintattico-grammaticali che saranno poste in evidenza durante le lezioni e le esercitazioni linguistiche.

TEACHING METHODOLOGY

Lezioni frontali, analisi di testi e materiali audiovisivi, approfondimento di argomenti teorici. Si raccomanda la regolare frequenza delle esercitazioni linguistiche di lettorato è al fine di raggiungere gli obiettivi formativi e linguistici descritti al punto 2).

Lo studente è inoltre tenuto a completare un "Language Portfolio" – un fascicolo di lavoro individuale che contiene materiali a scelta che documentino la produzione linguistica e scientifica dello studente durante le ore di studio individuale (per es. esercitazioni svolte sotto la tutela dei collaboratori esperti linguistici CEL oppure i worksheet pertinenti al corso del docente) oppure altre attività (per es. elaborati scritti, attestazioni) svolte dallo studente e concordate con il docente o con i CEL.

ASSESSMENT TYPE

L'esame si articolerà in tre parti: due scritte, una orale. La prima parte scritta si articola in un test denominato "B1 Lexis and Use of English (BLUE) Test", che corrisponderebbe ad un GET 1 (General English Test 1° livello) all'interno del corso di laurea STML. Consista di 50 domande a risposta multipla sui punti grammaticali e lessicali basilari della lingua. Questa prova, che si può tentare più volte periodicamente durante l'anno, è propedeutica rispetto alla Prova Scritta (seconda parte scritta). Possono essere esonerati dalla prima parte scritta gli studenti che presentino una certificazione internazionale attestante competenze lessico-grammaticali in lingua inglese a livello B1 o superiore, rilasciata da un ente certificatore riconosciuto dal Ministero dell'Università e della Ricerca* oppure gli studenti che possano dimostrare di utilizzare la lingua inglese come madrelingua o come lingua usata quotidianamente (ad esempio, studenti che si siano diplomati in una scuola inglese).

La seconda parte scritta, denominata "Transformations, Reading, Writing and Listening Tasks" è una prova di comprensione di testi scritti, di testi orali e produzione scritta a livello B2. La prova orale, a cui si accede solo dopo aver superato le due prove scritte, verterà sul programma del corso del Docente (per ulteriori informazioni, si veda la sezione "Indicazioni Prova Orale" presente in bacheca / sul sito del corso www.webalice.it/t.christiansen) e sui contenuti del "Language Portfolio" di cui al punto 5). Ulteriori informazioni su queste prove potranno essere reperite sul sito: www.webalice.it/t.christiansen.

* http://hub.miur.pubblica.istruzione.it/web/istruzione/dg-affari-internazionali/enti_certificatori_lingue_straniere

ASSESSMENT SESSIONS

Prova Scritta 12 Febbraio 2019 ore 8.30

Prova Orale 21 Febbraio 2019 ore 09:00

Prova Scritta 12 Giugno 2019 ore 8.30

Prova Scritta 12 Luglio 2019 ore 8.30

FULL SYLLABUS

Il corso introduce gli studenti allo studio del lessico e delle strutture sintattiche, semantiche e pragmatiche della lingua inglese, usando vari modelli di descrizione della lingua nell'ambito della struttura discorsiva della lingua stessa e nella sua manifestazione come testo. Saranno esaminati, inoltre, lo stato e la natura della lingua inglese contemporanea e le diverse varietà della stessa sviluppate nelle varie parti del mondo. Per quanto riguarda l'aspetto culturale della lingua, saranno analizzati sia i contesti britannico e statunitense contemporanei – quali esempi, tra i diversi esistenti, di paesi e società anglofone – sia la dimensione interculturale della comunicazione in inglese 'lingua franca' attraverso vari generi discorsivi e i media. Il percorso formativo è opportunamente modulato e le varie competenze esercitate in modo tale da condurre al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue.

1) "B1/2 Lexis and Use of English (BLUE) Test": 50 domande a risposta multipla sui punti grammaticali e lessicali basilari della lingua che corrisponderebbe ad un GET 1 (General English Test 1° livello) all'interno del corso di laurea STML. Questa prova, che si può tentare più volte periodicamente durante l'anno, è propedeutica rispetto alla Prova Scritta. Possono essere esonerati da questa prova gli studenti che presentino una certificazione internazionale attestante competenze lessico-grammaticali in lingua inglese a livello B1 o superiore, rilasciata da un ente certificatore riconosciuto dal Ministero dell'Università e della Ricerca* oppure gli studenti che possano dimostrare di utilizzare la lingua inglese come madrelingua o come lingua usata quotidianamente (ad esempio, studenti che si siano diplomati in una scuola inglese);

*(http://hub.miur.pubblica.istruzione.it/web/istruzione/dg-affari-internazionali/enti_certificatori_lingue_straniere)

2) "Reading, Writing and Listening Tasks": prova di comprensione di testi scritti, di testi orali e produzione scritta a livello B2;

3) La prova orale, a cui si accede solo dopo aver superato le due prove scritte 1) e 2), verterà sul programma del corso del docente (per ulteriori informazioni, si veda la sezione "Indicazioni Prova Orale" presente in bacheca / sul sito del corso).

Ulteriori informazioni su queste prove potranno essere reperite sul sito www.webalice.it/t.christiansen.

REFERENCE TEXT BOOKS

1) David Graddol (1998) *The Future of English*, London: The British Council. Pdf disponibile al seguente link: www.webalice.it/t.christiansen/learning-elt-future.pdf.

2) David Graddol (2010) *English Next*, London: The British Council. Pdf disponibile al seguente link: www.webalice.it/t.christiansen/learning-research-english-next.pdf.

Materiale didattico per approfondimenti tematici sarà fornito nel corso delle lezioni e sono disponibili sul sito del corso: www.webalice.it/t.christiansen